用英語教文心雕龍

學校要聞

【記者黃昕瑤報導】你知道「應用日語系」也可以用英文上課嗎？劉勰的「文心雕龍」用英語嘛也通。本學期以英文授課的課程，大學部23科，碩博士班28科，舉凡文、理、工、商、管理、國際、技術與教育學院皆有開設，國際學院、外語學院與工學院英文授課的課程更在十門以上，讓同學體驗不同的上課方式。

中文系崔成宗主任開設的「文心雕龍」以雙語授課，崔成宗說明，文心雕龍是用駢文寫成，某些文意無法完全掌握，用英文的角度來詮釋，可以把困難化為有趣，同學很快就學會了。中文二謝艾華說，有些字句翻成英文很好笑，只能純粹欣賞。

應日系「英語商用書信文寫作」的遠藤利惠老師說，許多校友表示某些日商公司接待國際人士要用到英文，因此必須加強學生的英文能力，然而學生的程度落差大，反應也兩極化。

電機系碩士班必修江正雄老師的「論文研討」，由研二同學發表英文論文，研一同學在台下見習，達到相輔相成的學習效果，電機系碩士研一宋育誠說，畢業論文規定要用英文，而且將來有機會成為工程師或到國外研習，必須具備良好的英文能力。工學院機電系主任康尚文老師開設的「書報討論」，上課常跟同學用英文答問，期中、期末的英文報告，他強調「絕對不可以有一句中文」，即使英文能力不好，態度很重要，他希望每個人都要有機會，有同學向他表示，這輩子第一次用英文上台報告，覺得踏出了一大步，收穫很多。